

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

Messen und Prüfen von Verzahnungen  
Auswertung von Profil- und Flankenlinienmessungen  
an Zylinderrädern mit Evolventenprofil  
Measurement and testing of gears  
Evaluation of profile and helix measurements  
on cylindrical gears with involute profile

VDI/VDE 2612  
Blatt 1 / Part 1  
  
Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite
Vorbemerkung .....	3
Einleitung .....	3
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	4
<b>2 Formelzeichen</b> .....	4
<b>3 Messgeräte</b> .....	7
3.1 Mechanische Verzahnungsmessgeräte.....	7
3.2 CNC-gesteuerte Messgeräte.....	7
3.3 Sondermessgeräte .....	10
3.4 Messen in der Werkzeugmaschine.....	10
<b>4 Messung der Zahnflankenabweichungen</b> .....	11
4.1 Bezeichnungen am Zahnräder .....	12
4.2 Werkstückaufspannung und Bezugsachse.....	14
4.3 Profilmessung .....	15
4.4 Flankenlinienmessung.....	16
4.5 Geometrie des Tastelements .....	16
4.6 Messkraft des Wegaufnehmers .....	17
4.7 Filterung der Messpunkte.....	17
4.8 Messpunkttdichte bei Profil- und Flankenlinienmessung.....	18
4.9 Verteilung der Messpunkte auf der Zahnflanke in Profilrichtung.....	19
<b>5 Auswertung der Zahnflankenabweichungen</b> .....	20
5.1 Mathematische Grundlagen .....	21
5.2 Ermittlung der Profil kenngrößen.....	22
5.3 Ermittlung der Flankenlinien kenngrößen.....	33
5.4 Design Profile und Design Helix .....	40
5.5 Auswertung mittels Toleranzflächen an Profil und Flankenlinie.....	43
5.6 Kombination von berechneten Kennwerten und Toleranzflächen auswertung .....	45
5.7 Schrängung und Verschrängung .....	45

Contents	Page
Preliminary note.....	3
Introduction.....	3
<b>1 Scope</b> .....	4
<b>2 Symbols</b> .....	4
<b>3 Measuring instruments</b> .....	7
3.1 Mechanical gear measuring instruments....	7
3.2 CNC-controlled measuring instruments ....	7
3.3 Special measuring instruments .....	10
3.4 Measuring in the machine tool.....	10
<b>4 Measurement of tooth flank deviations</b> .....	11
4.1 Notations on the gear .....	12
4.2 Workpiece clamping and reference axis.....	14
4.3 Profile measurement .....	15
4.4 Helix measurement .....	16
4.5 Stylus tip geometry .....	16
4.6 Measuring force of probing system .....	17
4.7 Filtering of measurement points .....	17
4.8 Measuring point density for profile and helix measurements.....	18
4.9 Distribution of measuring points on the tooth flank in profile direction .....	19
<b>5 Evaluation of tooth flank deviations</b> .....	20
5.1 Mathematical basics.....	21
5.2 Determination of profile characteristics .....	22
5.3 Determination of helix characteristics .....	33
5.4 Design profile and design helix .....	40
5.5 Evaluation using tolerance areas on profile and helix .....	43
5.6 Combination of calculated characteristic values and evaluation by tolerance areas .....	45
5.7 Twist and measured twist .....	45

Inhalt	Seite
5.8 Flankentopografie .....	46
5.9 Profilwelligkeit und Flankenlinienwelligkeit.....	51
<b>6 Beurteilung und Interpretation der Ergebnisse.....</b>	<b>52</b>
6.1 Qualitätsbezogene Aussagen.....	53
6.2 Plausibilitätsprüfung der Auswertung.....	56
<b>Anhang A</b> Mathematische Grundlagen.....	59
A1 Lineare Regression.....	59
A2 Quadratische Regression und eine abgeleitete Kenngröße.....	59
A3 Quadratische Regression mit tangentialer Übergang zum Mittenbereich am Beispiel der Kopfrücknahme.....	60
<b>Anhang B</b> Informationsinhalt des Messprotokolls .....	62
B1 Allgemeine Messbedingungen .....	62
B2 Informationen zur Messung .....	62
Schrifttum .....	64

Contents	Page
5.8 Flank topography .....	46
5.9 Profile waviness and helix waviness .....	51
<b>6 Evaluation and interpretation of results.....</b>	<b>52</b>
6.1 Quality-related statements .....	53
6.2 Plausibility test of evaluation.....	56
<b>Annex A</b> Mathematical basics.....	59
A1 Linear regression .....	59
A2 Quadratic regression and one derived characteristic .....	59
A3 Quadratic regression with tangential transition to the middle range taking the example of the tip relief.....	60
<b>Annex B</b> Information content of inspection record.....	62
B1 General conditions of measurement .....	62
B2 Information about the measurement .....	62
Bibliography .....	64